



Consiliul Județean Harghita

RO-530140 Miercure-Ciuc, P-ța Libertății Nr. 5

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703, info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

Directia generală programe, proiecte și achiziții publice

Nr. 18781/23.08. 2016

**Necesități minim obligatorii
pentru serviciile de interpretariat necesare pentru organizarea Atelierul de lucru de
instruire interregional și a grupului de lucru (întâlnirea partenerilor proiectului) din
cadrul proiectului CD-ETA- „Collaborative Digitization of Natural and Cultural
Heritage”**

Cod CPV: 79540000–1 Servicii de interpretariat

A. GENERALITĂȚI:

Necesitățile minime constituie parte integrantă din documentația pentru elaborarea și prezentarea ofertei și constituie ansamblul cerințelor pe baza cărora se elaborează de către fiecare ofertant propunerea.

Necesitățile minime precizează caracteristicile referitoare la nivelul calitativ, certificarea conformității cu standardele relevante și altele asemenea.

B. DATE DE IDENTIFICARE A SERVICIULUI:

Servicii de interpretariat sincron în cadrul Atelierului de lucru de instruire interregional și a grupului de lucru la sediul Consiliului Județean Harghita, în data de 6-7 septembrie 2016, din cadrul Proiectului CD-ETA - „Collaborative Digitization of Natural and Cultural Heritage”.

Această activitate este parte integrantă a proiectului CD-ETA-„Collaborative Digitization of Natural and Cultural Heritage”, care a obținut finanțare în cadrul Programului Interreg Europe și la care Consiliul Județean Harghita participă în calitate de partener.

Participarea Consiliului Județean Harghita în calitate de partener la realizarea proiectului internațional CD-ETA a fost aprobată prin Hotărârea Consiliului Județean Harghita nr. 118/2016.

Proiectul CD-ETA („Collaborative Digitization of Natural and Cultural Heritage” - „Digitalizarea patrimoniului natural și cultural în colaborare”) are ca obiectiv îmbunătățirea adoptării politicilor de digitalizare a patrimoniului natural și cultural și pregătirea pentru punerea în aplicare a celor mai bune practici în regiunile participante, în funcție de nevoile acestora.

C. CARACTERISTICILE OBIECTULUI

Prestarea serviciilor de interpretariat:

Aceste servicii sunt necesare pentru asigurarea traducerii simultane din limba engleză – maghiară - engleză și limba română – maghiară - română în cadrul Atelierul de lucru de instruire interregional și a grupului de lucru (întâlnirea partenerilor proiectului)



din cadrul proiectului CD-ETA -„Collaborative Digitization of Natural and Cultural Heritage”care va avea loc la Miercurea Ciuc, la sediul Consiliului Județean Harghita în perioada 6-7 septembrie 2016. Serviciile de interpretariat simultan necesare sunt următoarele:

- Pentru data de 6 septembrie: traducere simultană: limba engleză – maghiară- engleză pentru 5 ore și limba română – maghiară - română pentru 5 ore, între orele 10,00-11,30, 12.00-13.30 respectiv 15.00-17.00. Interpreții se vor prezenta la fața locului la ora 9,30.
- Pentru data de 7 septembrie traducere simultană: limba engleză – maghiară - engleză pentru 0,5 ore și pentru limba română – maghiară - română pentru 0,5 ore, între orele 10,00-10,30. Interpreții se vor prezenta la fața locului la ora 9,30.

D. CERINȚE

Ținând cont faptul că mare parte a experților externi sunt reprezentanți din instituțiile regiunilor Europene, este necesar ca serviciile de interpretariat să corespundă standardelor europene din punct de vedere al calității serviciilor.

Prestatorul are obligația de a asigura personal calificat pentru serviciul prestat, și să asigure efectuarea serviciului conform prevederilor prezentelor necesități minime.

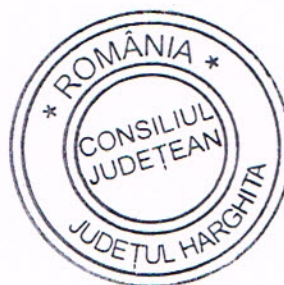
Realizarea serviciilor prestate se va face pe bază de comandă din partea achizitorului.

Achizitorul își rezervă dreptul de a verifica efectuarea corectă a serviciului oricând în timpul realizării acestuia.

E. MODALITĂȚI DE PLATĂ

Plata serviciilor se va face cu ordin de plată, în termen de maxim 30 zile de la emiterea facturii.

Zonda Erika
Director general
Manager de proiect



Întocmit
Lakatos Zsolt
Responsabil achiziții UIP

Miercurea Ciuc, la 22.08.2016